



## ISRAEL BONDS

DEVELOPMENT COMPANY FOR ISRAEL (International) Ltd. (DCI)

ORT HOUSE

TEL: 02074468670/1/2

126 ALBERT STREET

FAX: 020 7446 8675

LONDRES

NW1 7NE

[www.israelbondsintl.com](http://www.israelbondsintl.com)

### **TERMOS DE NEGÓCIOS DE CLIENTE DE VAREJO**

#### *Introdução*

1. Estes termos de negócios (os “Termos”) estabelecem os termos segundo os quais a Development Company for Israel (International) Ltd. (DCI, “nós” ou “nosso(a)”) fornecerá nossos serviços a você, assim como outras informações pertinentes. Estes Termos devem ser lidos em conjunto com o Formulário de Informações do Cliente e o Formulário de Investimento. Lidos em conjunto, os referidos documentos constituem a base segundo a qual tomaremos as providências necessárias para que você invista em Títulos de Israel. Caso quaisquer informações fornecidas por você no Formulário de Informações do Cliente ou Formulário de Investimento sofram alterações no futuro, você deverá nos informar a respeito.

2. Nós poderemos aditar estes Termos a qualquer momento por meio do envio de uma notificação escrita a você. Qualquer aditamento que seja realizado para cumprir uma mudança na legislação ou regulamento aplicável a esses Termos ou nossos serviços fornecidos a você terá efeito imediato ou, caso contrário, na ocasião em que especificarmos, dentro do que for plausível. Para qualquer outro aditamento, forneceremos a você uma notificação escrita com 20 dias de antecedência.

#### *Estatuto Regulatório*

3. A Development Company for Israel (International) Ltd. (DCI) é autorizada e regulada pela Financial Conduct Authority (“FCA”) para empreender determinadas atividades reguladas com relação à venda de determinados investimentos e o faz unicamente com relação a determinados títulos do governo emitidos pelo Estado de Israel (“Títulos de Israel”). O endereço da Financial Conduct Authority, FCA é 25 The North Colonnade, Canary Wharf, London E14 5HS. Estamos listados no registro da FCA com o número de registro 135266.

4. Para os fins das regulamentações da FCA, nós o classificamos como um “cliente de varejo” (“*retail client*”).

5. Estamos cobertos pelo Financial Service Compensation Scheme (“FSCS”), em determinadas circunstâncias e se você for um “reclamante elegível” (“*eligible claimant*”) (conforme definido nas regras da FCA), você pode ter direito à indenização no âmbito do FSCS se estivermos inadimplentes ou formos incapazes de cumprir nossas obrigações financeiras assumidas com você. O valor máximo de compensação disponível pelo FSCS é de £ 50.000 para “créditos protegidos” (“*protected claims*”) (conforme definido nas regulamentações da FCA) com relação a operação de investimento. Para obter maiores

informações sobre a FSCS (inclusive os valores cobertos e a elegibilidade a uma reivindicação), consulte o site do FSCS ([www.fscs.org.uk](http://www.fscs.org.uk)). Note que você não terá direito a uma reivindicação contra a FSCS por qualquer inadimplemento atribuído ao Estado de Israel no que tange à realização de suas obrigações segundo os Títulos de Israel.

*Investindo em Títulos de Israel — Nossos serviços*

6. Atuamos como intermediários para providenciar investimentos em Títulos de Israel entre o Estado de Israel e os investidores. Não somos detentores dos Títulos de Israel, auxiliamos os investidores em sua subscrição, e portanto não nos responsabilizamos caso o Estado de Israel se recuse a emitir um Título de Israel ou tornar-se inadimplente quanto a um pagamento.

7. Não estamos autorizados a oferecer consultoria sobre investimento para potenciais investidores. Nada do que foi disposto nos Termos, no Formulário de Investimento ou Documentação da Oferta ou outros materiais promocionais disponíveis em formato impresso ou eletrônico com relação aos Títulos de Israel, constitui o fornecimento de consultoria sobre os méritos de qualquer investimento. Nestes Termos, “Documentação da Oferta” se refere ao

7.1 Prospecto emitido pelo Estado de Israel com relação a oferta de determinadas emissões de Títulos de Israel ao público, elaborado em conformidade com a Diretiva de Prospectos da Comissão Europeia, juntamente com o Suplemento Associado Fixação de Preço, ou

7.2 Memorando de Informações e Termos Finais emitidos pelo Estado de Israel com relação a determinadas emissões de Títulos de Israel que são isentas da exigência de um prospecto em conformidade com a Diretiva sobre Prospectos da Comissão Europeia.

De maneira similar, nós não estamos autorizados, nem realizaremos qualquer análise contínua dos investimentos iniciados por nós em seu nome, nem de sua carteira de investimentos, de forma mais geral. Os Títulos de Israel podem não ser um investimento adequado para todos os investidores. Potenciais investidores devem procurar consultoria independente com relação à aquisição dos Títulos de Israel. Ao fornecer os nossos serviços para você, não há exigência de que a DCI avalie se os Títulos de Israel são um investimento adequado para você, portanto você, não se beneficia com a proteção das regras da FCA de avaliação à adequabilidade.

8. Além disso, em nenhuma circunstância seremos responsáveis por fornecer consultoria tributária, jurídica ou contábil com relação aos Títulos de Israel. Pode haver impostos a pagar (tais como o imposto de renda) lançados com relação aos Títulos de Israel e/ou seu rendimento, e você deve obter consultoria independente, inclusive (sem limitação) consultoria tributária, jurídico ou contábil, quando considerar apropriado fazê-lo.

9. Não cobramos por nossos serviços e nenhum valor de seus montantes de subscrição será deduzido por nós com relação à sua instrução de aquisição ou posterior resgate de Títulos de Israel. Por nossos serviços de promoção e providência de subscrições em Títulos de Israel, nós (seja diretamente ou por meio de uma empresa do grupo) recebemos uma concessão para venda e/ou honorários de consultoria do Estado de Israel, adotando uma tarifa determinada de tempos em tempos pelo Estado de Israel e a DCI. O valor da concessão para venda não excederá 6% do preço de aquisição dos Títulos de Israel vendidos.

#### *Investindo em Títulos de Israel — O investimento*

10. Quando tiver decidido investir, você deve enviar o seu Formulário de Investimento para nós. Se você não tiver tomado esta providência em uma ocasião anterior ou se lhe for solicitado, você deve também nos enviar uma evidência adequada de sua identidade, conforme detalhado no Formulário de Informações do Cliente. Se você não for capaz de nos fornecer uma comprovação satisfatória de sua identidade, de acordo com nossa obrigação de identificar formalmente cada um de nossos clientes, segundo a legislação de combate à lavagem de dinheiro e as regras da FCA (conforme adotadas ou atualizadas de tempos em tempos), nós seremos incapazes de prosseguir com a sua instrução. Quando você estiver adquirindo um Título de Israel em nome de outra pessoa, reservamo-nos o direito de solicitar similar comprovação de identidade da referida pessoa antes de prosseguir com a sua instrução.

11. Sujeito a estes Termos, repassaremos ao Estado de Israel, por meio de seu agente fiscal (o “Agente Fiscal”), a sua solicitação para investir em Títulos de Israel e, se a solicitação for bem-sucedida, os Títulos de Israel serão emitidos pelo Estado de Israel. Em nenhuma circunstância uma solicitação de Títulos de Israel resultará na execução de uma linha de mercado de negociação de título regulado ou de negociação multilateral de outra ordem. Ao assinar estes Termos de Negócios, você concorda que nós repassaremos seu Formulário de Investimento e seu conteúdo, assim como outros dados pessoais relacionados, para o Estado de Israel, o Agente Fiscal (ou qualquer pessoa jurídica deste grupo), pessoas jurídicas de nosso grupo ou qualquer outra pessoa jurídica (de qualquer lugar do mundo), conforme venha a ser plausivelmente necessário para auxiliá-lo em sua subscrição de um Título de Israel. Mantemos registros de todas as transações efetuadas por nós ou por nosso intermédio durante pelo menos seis anos. Você pode verificar contratos, cópias de notas de transações (*contract notes*), recibos e lançamentos em livros ou meios de registro eletrônico, relativos unicamente aos seus investimentos e transações.

12. Os montantes de subscrição dos Títulos de Israel poderão ser pagos por meio de cheques ou, quando acordarmos, por transferência bancária para uma conta (a “Conta”) do Estado de Israel, administrada pelo Agente Fiscal com uma instituição de crédito regulada (o “Banco”) de forma adequada. Quaisquer cheques devem ser nominais ao “State of Israel” e

enviados para nós. Em seguida, os depositaremos diretamente na Conta. A Conta é independente das contas bancárias próprias do Agente Fiscal ou de outros montantes ou bens deste.

13. Uma vez que os seus montantes tiverem sido depositados na Conta, nenhuma restituição poderá ser feita. Você não receberá Juros sobre quaisquer montantes pagos na Conta, ou creditados nesta.

14. Os Títulos de Israel podem ser adquiridos apenas em Libras Esterlinas, Dólares Americanos ou Euros. No entanto, se você efetuar um pagamento numa moeda diferente da moeda de emissão do Título de Israel pertinente (a “Moeda Especificada”), o seu pagamento será convertido pelo Agente Fiscal na Moeda Especificada antes de sua aquisição. A conversão desses montantes poderá ocorrer depois da data de depósito na Conta e será realizada considerando uma taxa de cambio determinada pelo Agente Fiscal, a seu exclusivo critério. Se, após uma conversão de moeda, houver:

(a) uma insuficiência para cobrir o valor de subscrição do Título de Israel, nós o notificaremos o mais breve possível a este respeito e pediremos que nos instrua se deseja que o seu dinheiro seja devolvido pelo Agente Fiscal ou se deseja pagar o valor da diferença e prosseguir com a aquisição do Título de Israel; (b) um pagamento a maior, o valor do pagamento a maior será devolvido a você.

Observação: Todos os pagamentos de principal e juros com relação a qualquer Título de Israel emitido serão efetuados na Moeda Especificada.

15. Os Títulos de Israel serão registrados em seu nome, a menos que você especifique no Formulário de Investimento o nome de uma pessoa diferente, dando conta de que deve ser registrada como detentora do título. O registro de sua aquisição será postado conforme você instruir no Formulário de Investimento pelo Agente Fiscal. Isso normalmente leva de 6 a 8 semanas a contar da ocasião em que os montantes forem creditados na Conta. Salvo em circunstâncias excepcionais, os direitos a todos os Títulos de Israel são registrados eletronicamente pelo Agente Fiscal, cujos registros de direito são definitivos. Para evitar dúvidas, quanto aos certificados de presente que possam ser fornecidos para determinados Títulos de Israel, tal como a linha “Mazel Tov”, não são certificados de título.

16. Não somos responsáveis por efetuar o pagamento de qualquer quantia devida a você de acordo com o seu investimento em Títulos de Israel e não receberemos qualquer valor em espécie devido a você, em seu nome. Quando do vencimento de seu Título de Israel, nós poderemos receber cheques nominiais em seu nome para enviá-los para o último endereço que recebermos de você.

#### *Investindo em Títulos de Israel — Informações importantes*

17. Os Títulos de Israel são concebidos como um investimento a longo prazo. Com relação ao valor de subscrição, o Estado de Israel concorda em pagar-lhe o valor do juro detalhado nos Termos Finais ou Suplemento sobre Fixação de Preço pelo período de subscrição do Título de Israel e a devolver o valor de subscrição, tudo conforme discriminado na Documentação de Oferta pertinente.

18. Os Títulos de Israel são automaticamente transferíveis ou cedíveis apenas em circunstâncias limitadas (ou de outra forma com o consentimento do Estado de Israel, que pode dar ou negar, a seu critério). Os Títulos de Israel podem ser resgatados em qualquer ocasião, a critério do Estado de Israel, mas há direitos de resgate antecipado muito limitados, mediante solicitação de um detentor de Título de Israel. Em decorrência disso, os detentores de Título de Israel precisarão ser capazes de manter os seus Títulos de Israel até o vencimento.

19. Se a moeda que você utilizar para realizar o seu investimento for diferente da Moeda Especificada, ou se a Moeda Especificada não for a sua moeda habitual, depreende-se que a realização absoluta de seu investimento será afetada pela proporção relativa entre as moedas e as flutuações da taxa de câmbio podem ter efeito adverso no valor do seu investimento.

20. Além disso, há um risco de inadimplência ou crédito em que o Estado de Israel poderá não ser capaz de pagar o juro estipulado em contrato ou principal sobre o Título de Israel e, por fim, você pode perder parte ou todo o dinheiro investido.

21. Os Títulos de Israel são emitidos segundo os termos estipulados na Documentação de Oferta aplicável. Antes de investir nos Títulos de Israel, você deve analisar a Documentação de Oferta pertinente, que está disponível mediante solicitação a DCI e pode ser baixada de nosso site ([www.bondsisrael.com](http://www.bondsisrael.com)).

#### *Instruções e comunicações*

22. A menos que acordado em contrário, todas as comunicações, documentos e outras informações trocados entre nós será em inglês. Nossa comunicação com o Sr. será por carta ou telefone ou, se já tiver fornecido o seu endereço de e-mail ou utilizado o e-mail para entrar em contato conosco, por e-mail. Exigimos que as instruções sejam fornecidas por escrito (o que pode incluir o e-mail); a nosso critério, poderemos aceitar instruções verbais, mas reservamo-nos o direito de recusar essa forma de instrução ou de solicitar confirmação por escrito. Temos o direito de agir com relação às instruções que julgemos, dentro do plausível, terem sido recebidas de você ou de nos abstermos de fazê-lo quando considerarmos que as suas instruções não são claras ou que são ambíguas. Nossa autorização para agir em seu nome pode ser rescindida por cada uma das partes a qualquer momento por notificação escrita, sem penalidade, mas não afetará a conclusão de qualquer transação já iniciada em seu nome.

23. Gostaríamos de futuramente contar com a possibilidade de entrar em contato por telefone, e-mail ou carta para discutir novas oportunidades de investimento que possam ser de seu interesse. Essas comunicações serão exclusivamente relacionadas a oportunidades de investimento em Títulos de Israel. Favor indicar nos espaços fornecidos se NÃO aceitar o recebimento dessa forma de comunicação. Se você aceitar o recebimento deste tipo de comunicação, o faremos via e-mail ou carta. Se desejar que elas também sejam feitas por telefone, favor indicar isto abaixo.

#### *Conflito de interesse*

24. De acordo com as regras da FCA, somos solicitados a identificar e administrar conflitos de interesse que possam decorrer da condução de nossas funções no âmbito destes Termos. Considerando que não

(a) oferecemos consultoria aos investidores;

(b) providenciamos para que os Investidores transfiram Títulos de Israel;

(c) obtemos qualquer incentivo com base no valor dos Títulos de Israel emitidos;

(d) operamos qualquer prioridade no processamento das instruções de nossos clientes na aquisição de Títulos de Israel; ou

(e) remuneramos nossa equipe de forma que reflita diretamente no número ou o valor dos Títulos de Israel vendidos;

Nosso posicionamento é o de que conflitos de interesse entre a nossa empresa e qualquer cliente que assine estes Termos podem decorrer apenas em circunstâncias altamente excepcionais (que administraremos conforme cada caso), e que são improváveis os conflitos entre os nossos clientes. Se julgarmos que ocorreu um conflito, o informaremos imediatamente e procuraremos administrar ou solucionar a questão de forma a não haver nenhum efeito financeiro para você e ressaltando o melhor de seus interesses. Mantemos uma política escrita para este fim, e forneceremos uma cópia mediante solicitação.

#### *Suas informações*

25. Somos registrados segundo a Lei de Proteção de Dados de 1998. É necessário que mantenhamos dados de todos os clientes e esses dados podem ser fornecidos a outras empresas de nosso grupo, fornecedores de serviços ou agentes, inclusive o Agente Fiscal, o Banco e o Estado de Israel, para que possamos prestar nossos serviços para possibilitar a sua aquisição de Títulos de Israel, assim como para fins de análise interna. Para impedir ou detectar fraudes ou lavagem de dinheiro, poderemos ser solicitados a compartilhar as suas informações com órgãos de combate a fraudes, inclusive consultar informações detidas por esses órgãos de registros eleitorais para o fim de verificar a sua identidade. Um registro dessa verificação pode ser retido e utilizado para ajudar outras empresas a verificar a sua identidade. Qualquer um dos itens acima pode envolver a transferência de seus dados pessoais fora da Área Econômica Europeia, caso em que tomaremos medidas para garantir que os seus direitos à privacidade continuem a ser protegidos. Com a concordância com estes Termos de Negócios, você consente com este armazenamento, processamento e/ou transferência de suas informações. Você também concorda,

no caso de recuperação ou troca do controle da DCI, que as informações que detenhemos sobre você podem ser transferidas para a entidade recuperada ou futuro controlador para a continuação da prestação dos serviços.

26. Caso contrário, não compartilharemos esses dados sem o seu consentimento, mas reservamos o direito de fazê-lo quando tivermos o direito jurídico ou formos solicitados, perante a lei, a fazê-lo (por exemplo, se exigido por lei ou despacho judicial ou se acreditarmos que essa ação é necessária para prevenir fraude ou proteger os direitos, propriedade ou segurança pessoal de qualquer pessoa).

#### *Reclamações*

27. Caso tenha uma reclamação com relação a qualquer uma de nossas atividades, escreva para o nosso Diretor de Conformidade, no endereço acima. Detalhes sobre os nossos procedimentos em caso de reclamações serão disponibilizados mediante solicitação. Caso não resolvamos uma reclamação satisfatoriamente para você, e na condição de “reclamante elegível” (“*eligible claimant*”) (conforme definido nas regras da FCA), você poderá encaminhar a reclamação para a Ouvidoria Financeira (Financial Ombudsman Service), South Quay Plaza, 183 Marsh Wall, London E14 9SR ([www.financialombudsman.org.uk](http://www.financialombudsman.org.uk)). Detalhes das pessoas que são reclamantes elegíveis podem ser obtidos com a Ouvidoria Financeira.

#### *Responsabilidade*

28. Nenhuma parte nestes Termos limitará ou excluirá qualquer dever ou responsabilidade que possamos ter com relação a você no âmbito da Lei de Serviços e Mercados Financeiros de 2000 (e legislação sucessora) ou as regras da FCA, nossa responsabilidade com relação a você por falecimento ou lesão pessoal causada por nossa negligência ou por declaração falsa ou qualquer responsabilidade que possa ser legalmente limitada ou excluída por lei. Referente a isto, em nenhuma circunstância seremos responsáveis por quaisquer prejuízos comerciais ou teremos qualquer responsabilidade por prejuízos que você vier a sofrer, esta estritamente limitada a prejuízos que forem previsíveis na ocasião da celebração dos Termos, dentro do que for plausível.

#### *Lei de Regência e Foro*

29. Estes Termos serão regidos e interpretados de acordo com a legislação inglesa, e os tribunais da Inglaterra e País de Gales terão jurisdição exclusiva para dirimir qualquer reivindicação, litígio ou questão decorrente destes Termos. Note que os Títulos de Israel para os quais você subscreve podem estar sujeitos a uma legislação e/ou foro diferentes. Consulte a Documentação de Oferta pertinente para obter mais informações.

Solicitamos por favor assinar e nos devolver a cópia apenas deste documento.

Marque aqui/[Tick here](#)  se você NÃO quiser receber comunicações da Development Company for Israel (International) Ltd. (DCI) sobre futuras oportunidades relativas a Títulos de Israel (vide Cláusula 23 acima) [if you do Not want to receive communications from Development Company for Israel \(International\) Ltd. \(DCI\) about future opportunities in Israel Bonds \(see Clause 23 above\).](#)

Marque aqui / **Tick here**  se você quiser receber ligações da Development Company for Israel (International) Ltd. (DCI) sobre futuras oportunidades relativas a Títulos de Israel (vide Cláusula 23 acima) )/if you agree to receive calls from Development Company for Israel (International) Ltd. (DCI) about future opportunities in Israel Bonds (see Clause 23 above).

Assinatura do Cliente/**Client Signature** \_\_\_\_\_

Assinado por/**Signed by:** \_\_\_\_\_ **Data/Date** \_\_\_\_\_

Nome (em letra de forma)/**Name (please print)** \_\_\_\_\_ **País/Country** \_\_\_\_\_

Assinatura da DCI

Assinado por **Signed by:** \_\_\_\_\_ **Data/Date** \_\_\_\_\_ :

Em nome da Development Company

for Israel (International) Ltd. (DCI)